



# Qu'est-ce que le programme « hospice » ?

**Qu'est-ce que le programme « hospice » ? Il s'agit d'un programme de soins de santé spécial soutenu par le gouvernement et créé il y a 30 ans afin de fournir des soins et services spécialisés destinés aux personnes atteintes de maladies graves.** La plupart de ces personnes vivent à la maison ou dans une maison de repos.

**Les patients assurés par Medicaid ou Medicare bénéficient gratuitement de ce programme s'ils sont éligibles.** Un médecin doit déterminer si un patient est admissible au programme hospice. Si c'est le cas et le patient peut être pris en charge par ce programme, le patient (ou sa famille en cas d'incapacité du patient) doit s'y inscrire.

## En quoi consistent les services d'hospice ?

La prestation de ces soins de fin de vie comprend le soutien et les services d'une équipe de professionnels et de bénévoles qui sont des experts en matière de prestation de soins aux patients atteints d'une maladie de stade avancé. Les soins sont dispensés à domicile ou dans l'établissement où se trouve le patient. Bien que la plupart des patients restent à la maison ou dans la maison de repos, ce programme assure l'accès à des soins hospitaliers à l'hôpital ou dans « hospice », établissement qui assure des soins de fin de vie, quand une aide supplémentaire est requise pour maîtriser les symptômes.

Les patients recevront des visites d'une infirmière, d'un travailleur social et d'un aumônier, ainsi que d'autres membres de l'équipe hospice. Le médecin du programme hospice peut rendre visite au patient et également travailler avec son médecin traitant.

L'équipe hospice peut inclure :

- Médecin du programme hospice
- Infirmière
- Travailleur social
- Aumônier
- Aide de soins à domicile
- Bénévoles
- Thérapeute en arts créatifs
- Physio ou ergothérapeute
- Conseiller deuil
- Orthophoniste
- Nutritionniste

En plus des médicaments pour aider le patient à gérer les symptômes comme la douleur, de nombreux autres traitements et services sont disponibles par le biais du programme hospice. Ceux-ci comprennent le conseil, et les thérapies physiques et verbales. Des aides de soins à domicile peuvent être disponibles pour faciliter les activités de la vie quotidienne, y compris le bain, l'habillage et la préparation des repas. Des bénévoles formés aux soins d'hospice (soins de fin de vie) peuvent fournir une assistance supplémentaire.

Les besoins des personnes gravement malades peuvent changer d'un jour ou même d'une heure à l'autre. Les professionnels du programme hospice sont disponibles 24 heures sur 24, sept jours sur sept, pour fournir les soins nécessaires.

Le programme hospice couvre également le coût de tous les médicaments, fournitures et équipements requis pour traiter le patient en phase terminale. Si le patient a besoin d'analyses sanguines ou de rayons X, ils sont également couverts.

Il n'y a jamais de facture, ni de franchise, ni de co-paiement pour un service assuré par ce programme.

## Qui est admissible au programme hospice ?

Beaucoup de gens sont effrayés quand ils entendent le mot « hospice » parce qu'ils croient que cela signifie qu'une personne est mourante. S'ils ont de bonnes informations, le patient et la famille ne devraient pas en avoir peur.

*voir au verso*

Les prestations d'hospice peuvent être offertes aux patients et aux familles si un médecin détermine que le patient est médicalement admissible et le personnel d'hospice détermine que le programme peut répondre aux besoins du patient. Pour être médicalement admissible, un médecin doit constater que le patient a une maladie en phase terminale à un stade avancé. Bien que beaucoup de gens pensent que le programme hospice ne peut fournir des soins que pour un maximum de six mois, ce n'est pas vrai. Si le médecin évalue le patient et que le patient est admissible à ces services, les soins peuvent continuer plus longtemps.

## Comment puis-je m'assurer si j'ai droit services d'hospice pour moi-même ou un membre de ma famille ?

Si vous souhaitez des prestations de soins de fin de vie pour vous-même, un parent ou un ami, posez des questions à votre médecin ou au médecin de votre parent ou ami au sujet de l'admissibilité au programme et des options de soins.

### Coordonnées des services de soins de fin de vie (hospice) :

Voici les coordonnées des services de soins de fin de vie dans la région de Brooklyn.

MJHS Hospice and Palliative Care	212-420-3370
VNSNY Hospice and Palliative Care	212-609-1920
Calvary Hospital Hospice	718-518-2465
Hospice of New York	718-472-1999
Compassionate Care Hospice	718-601-6694

## Formation des patients

# Qu'est-ce que le programme « hospice » ?



**Si vous souhaitez obtenir de l'aide pour trouver des ressources, parlez-en au médecin, à l'infirmière ou au travailleur social de votre centre de soins de santé.**

Ce matériel didactique est fourni par le projet des soins palliatifs (Palliative Care Project), un partenariat entre Community Care of Brooklyn et l'Institut MJHS pour l'innovation en soins palliatifs (MJHS Institute for Innovation in Palliative Care).